

**GB****Trailer/ Cable bundle**

Parts list	Socket with cables	1 pc.
	PVC clips	6 pcs.
	Screw M6x35	3 pcs.
	Nut	3 pcs.

**I. Standardised connection**

Colour	Cables	Functions
Yellow	1/L	Left-turn indicator in the rear lamp
Blue	2/54G	Rear fog lamp
White	3 31	Grounding
Green	4/R	Right-turn indicator in the rear lamp
Brown	5/58R	Right side rear light, license plate light
Red	6 54	Brake light
Black	7/58L	Left side rear light

**Warning: Unpack the e-set and check its contents against the parts list.**

In case of any kind of computer controlled vehicles, sound synthesis or special accessories take the special cable bundle into consideration.

We decline all the responsibilities concerning improper usage.

**II. Some regulations**

1.) Check the cabling and the respective functions according to the colours of the wires. Reinstall the covers of the cable and do not forget to replace the PVC insulation.

**2.) Motor vehicle**

Once having the input zones of the cable identified at the rear lamps, divide the different wires according to their functions. Drill a hole 22mm through the bottom plate of the boot if necessary, so that the cable bundle can be lead through.

**3.) After having installation completed**

Connect the male of the trailer's (caravan's) socket to the vehicle, then check for proper function (turn indicator light, brake light, rear light and fog light).



# BRANCHEMENT NORMALISE

1.30 Mtr.

# basal

## 1. Sur le faisceau

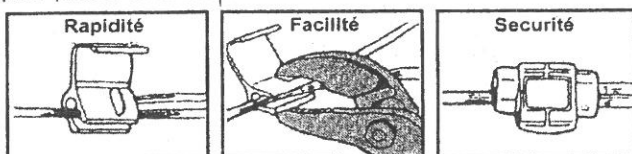
Monter les fils, suivant le schéma ci-dessous, sur le socle (ne pas oublier le joint PVC).

Monter les socles sur l'attelage.

## 2. Sur le véhicule

Localiser le cablage d'arrivée des faux arrières du véhicule.  
Séparer les différents fils sur 15 cm.

Si besoin est, percer 1 trou Ø 12 dans le fond du coffre pour passer le faisceau.



## 3. Branchement connecteur rapide

**IMPORTANT:** Ne pas dénuder les fils du véhicule.

Passer le clips sur le fil du véhicule.

Passer le fil du faisceau jusqu'à la butée du clips.

Serrer la languetta métallique à la pince.

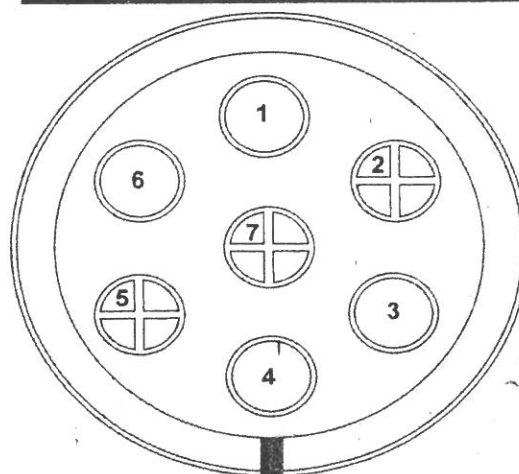
Fermer le capot du clips.

Renouveler l'opération sur chacun des fils concernés.

## 4. Vérifier

Que les feux de votre caravane fonctionnent en même temps que ceux de votre voiture.

CODE	FONCTION	COULEUR
1 / L	Indicateur de direction gauche	jaune
2 / 54G	Feu de brouillard	bleu
3 / 31	Masse	blanc
4 / R	Indicateur de direction droit	vert
5 / 58R	Position droit et immatriculation	marron
6 / 54	Feux stop	rouge
7 / 58L	Position gauche	noir



**FAISCEAU  
012058**

**NÁVOD K MONTÁŽI:****I. Standartní připojení**

Barva vodiče		Připojené funkce
Žlutá	1/L	1) levý blinkr zadního světla
Modrá	2/54G	2) zadní mlhové světlo
Bílá	3 31	3) uzemnění
Zelená	4/R	4) pravý blinkr zadního světla
Hnědá	5/58R	5) pravé zadní světlo, osvětlení SPZ
Červená	6 54	6) brzdové světlo
Černá	7/58L	7) levé zadní světlo

Pozor! V případě vozidel bez palubního počítače, zvukového syntetizátoru nebo speciálních doplňků zvolte speciální elektroinstalaci. Jinak nebudeme nést plnou zodpovědnost z důvodu nevhodného zacházení.

**II. Normy****1.) Svazek vodičů**

Zkontrolovat kabeláž a příslušné funkce podle barev vodičů. .  
Nasadit nazpět kryt vodičů a nezapomenout umístit PVC izolaci.

**2.) Motorové vozidlo**

Jestliže máte určené vstupní části vodičů u zadních světel rozdělte vodiče podle jejich funkci. Vyvrtat otvor o průměru 10 mm skrz podlahu (jestliže je to nezbytné) tak, že svazek vodičů může být veden skrz něj.

**3.) Užitečné rady jak rychle nainstalovat kabeláž**

- neořezávat vodiče vozidla
- nainstalovat rychlospojku pro vybraný vodič vozidla
- zatlačit svazek vodičů dovnitř až na doraz
- upnout vodič podle uvážení pomocí kleštiček
- uzavřít kryt

**4.) Po dokončení instalace**

Připojit zásuvku vozíku (karavanu) k vozidlu a potom zkontrolovat funkce jako jsou blinkry, brzdová světla, zadní světla.



HU

**Utánfutó / Vezetékköteg**

Darabjegyzék:	dugaljzat vezetékköteggel	1db
	gyorscsatlakozó klipsz	6db
	csavar M6x35	3db
	anya M6	3db

## I. Szabványosított bekötés

Szín	Vezeték	Hozzá tartozó funkció
Sárga	1/L	Bal oldali index jelzőlámpa
Kék	2/54G	Hátsó ködlámpa
Fehér	3/31	Földelés
Zöld	4/R	Jobb oldali index jelzőlámpa
Barna	5/58R	Jobb oldali hátsó helyzet lámpa, rendszám tábla megvilágítás
Piros	6/54	Féklámpa
Fekete	7/58L	Bal oldali hátsó helyzet lámpa

**Figyelem: Hasonlítsa össze a csomag tartalmát a darabjegyzékkel!**

Minden számítógépes vezérlésű jármő, hangszintézis, vagy egyéb speciális szerelvény esetén, tájékozódjon a speciális elektromos vezetéknyalábról. Nem vállalunk felelősséget a nem rendeltetésszerű használat esetén.

## II. Néhány előírás

**Vezetéknyaláb**

Ellenőrizze a kábelezést, a vezetékek színei szerinti funkciókat. Szerelje vissza a vezetéktakarót, ne felejtse el a PVC szigetelést visszahelyezni.

**Gépjármű**

Ha lokalizálta a kábel bemeneti zónákat a hátsó lámpáknál, válassza szét a kábeleket funkcióik szerint. Szükség szerint fúrjon egy átmérő 22mm lyukat a csomagtartó aljába, vagy az autó hátfalába, hogy a vezetéknyalábot be lehessen vezetni.

**Befejezett szerelés után**

Az utánfutó (karaván) dugalj részét csatlakoztassa a járműhöz, és ellenőrizze a megfelelő funkciók működését (index, fék, helyzetjelző, ködlámpa).

